

Was in Erding über viele Jahre mobil war

Museum gibt Kalender mit historischen Bildern heraus

Seit kurzem ist der Museumskalender für 2026 im Handel: Der Titel für kom-mendes Jahr lautet „Erding unter-wegs – Mobilität in historischen Aufnahmen“.

Nachdem das Museum Erding den Kalender jetzt zum vierten Mal herausgab, sprach Oberbür-germeister Max

Gotz bei der Vorstellung „fast schon von einer kleinen Tradition“. Er kenne verschiedene Personen, „die wieder da-rauf gewartet haben“. Denn die Bilder weckten zum einen bei vielen Erdin-gerinnen und Erdingern liebenswerte Erinnerungen und bewiesen zum an-deren, dass es der Stadt über die Jahr-zehnte gelungen sei, ihren Charakter bei aller notwendigen Veränderung zu bewahren.

Die zwölf Aufnahmen entstanden von 1860 bis in die 1960er Jahre und zeigen nicht nur Geschäfte und Häuserfassa-den, sondern auch, wie sich die Men-schen damals durch die Stadt bewegten -



Diese „Lohnkutsche“ wurde um 1935 aufgenommen. Als Taxifahrer sitzt Josef Selmaier am Steuer. Im Kalender ist es das November-Motiv.

ob zu Fuß, mit dem Pferdefuhrwerk oder später mit Fahrrad, Motorrad und Auto-mobil. Zu sehen sind unter anderem der Veloziped-Club Erding, ein Motorrad-verein und Lohnkutscherunternehmen, die städtische Müllabfuhr sowie die Kraftpost. Vier der Bilder hat Museums-mitarbeiter Thomas Schöberl animiert und mit Hilfe Künstlicher Intelligenz (KI) in Alltagsszenen verwandelt. Über einen QR-Code auf der Rückseite lassen sich die Kurzfilme abrufen. Der Kalender er-scheint im Format DIN A3 und in einer limitierten Auflage von 300 Exemplaren. Zum Preis von 20 Euro ist er in folgen-den Verkaufsstellen erhältlich:



Simone Lachmann, Harald Krause, Thomas Schöberl und Elisabeth Boxberger vom Museum Erding sowie Oberbürgermeister Max Gotz (von links) stellen den neuen Kalender vor.

- Museum Erding, Prielmayerstraße 1 (Dienstag bis Sonntag von 13 bis 17 Uhr), Tele-fon 08122/408-158, E-Mail: museum@erding.de
- LeseGlück, Heilig-Geist-Hof 3
- Hugendubel, Bräuhausgasse 6
- Thalia, Lange Zeile 26
- Buchhandlung Rupprecht, Pretze-ner Straße 10.

IQEK Altenerding geht weiter

Im Rahmen des Integrierten Quar-tiersentwicklungs-Konzepts (IQEK) Altenerding veranstaltet die Stadt Er-ding am Mittwoch, 26. November, um 18 Uhr in der Schulmensa der Carl-Orff-Grundschule, Lange Feld-straße 31, eine Planungswerkstatt. Nachdem jetzt die vollständige Do-kumentation der Online-Bürgerbetei-ligung vom Sommer vorliegt, sollen bei dieser Veranstaltung mögliche Maßnahmen und Priorisierungen dis-kutiert werden. Die Ergebnisse der Umfrage sind unter www.erding.de/iqek-altenerding zu finden.

i Stadtentwicklung, Telefon 408-622

Rettung der besonderen Art

Alleine in der großen, fremden Stadt – du kennst niemanden, du weißt nicht, wo man gut essen kann, und mit dem Übernachten ist es auch immer so eine Sache. Was für uns Menschen gilt, kann für einen kleinen Igel erst recht zu ei-nem gewaltigen Problem werden,



so wie vor kurzem in der Dorferner Straße. Das junge Tier hatte sich of-fenbar ohne seine Mama auf große Erkundungstour gemacht, als ihn eine Bürgerin ziemlich erschöpft am Gehweg fand. Die Dame wandte sich an zwei Kollegen vom Kommunalen Ordnungsdienst, die gerade vorüber kamen, und die wiederum übergaben den kleinen Kerl einer Familie mit einiger Er-fahrung, wie man Igel aufpäppelt und durch den Winter bringt. Gut, wenn man Freunde hat, oder?

Hallenbad der Stadtwerke Erding – Saison 2025/2026

Öffnungszeiten:

Montag	Geschlossen
Dienstag – Freitag	08:00-21:15 Uhr
Samstag, Sonntag und Feiertage	09:00-18:00 Uhr

Einlass ins Bad bis 1 Stunde vor Betriebsschluss. Ende der Badezeit: 15 Minuten vor Betriebsschluss.

Eintrittspreise:

Einzeleintritt	Erwachsene	5,80 €
	Ermäßigt*	4,80 €
	Kinder (6-14 Jahre)	3,00 €
Familientarif	Für Eltern und Allein-erziehende, deren Kinder unter 18 Jahre sind (max. 1 Eltern-paar und 4 Kinder)	13,00 €
10er Coin	Erwachsene	52,00 €
	Ermäßigt*	43,00 €
	Kinder (6-14 Jahre)	27,00 €
20er Coin	Erwachsene	95,00 €
50er Coin	Erwachsene	220,00 €

*ermäßigte Eintritte für Schüler, Studenten, Auszubildende, Rentner, Schwerbehinderte, Arbeitslose, Grund- und Ersatzdienstleistende und Jugendliche bis 18 Jahre. Nachweise sind unaufgefordert vorzulegen.

Stadtwerke Erding Arena – Saison 2025/2026

Öffnungszeiten:

Wochentage	Öffentlichkeit	Schulen	Öffentliches Eisstockschießen
MONTAG	10:00 – 13:00 Uhr 15:00 – 16:30 Uhr	10:00 – 13:00 Uhr	20:00 – 23:00 Uhr
DIENSTAG	10:00 – 13:00 Uhr 15:00 – 16:30 Uhr	10:00 – 13:00 Uhr	
MITTWOCH	geschlossen	Auf Anfrage 10:30 – 13:00 Uhr	
DONNERSTAG	geschlossen	Auf Anfrage 08:30 – 13:00 Uhr	
FREITAG	10:00 – 13:00 Uhr 15:00 – 16:30 Uhr		
SAMSTAG	16:00 – 18:00 Uhr		
SONNTAG	14:00 – 16:00 Uhr		
FEIERTAG	13:30 – 16:00 Uhr		

Aqua-Fitness im Hallenbad:

Unsere Aquafitnesskurse finden außerhalb der Ferien an folgenden Zeiten statt:

Aqua-Fitness	Mittwochs	10:00 – 10:30 Uhr 19:00 – 19:30 Uhr
	Freitags	10:00 – 10:30 Uhr
Aquajogging	Freitags	19:00 – 19:30 Uhr

Die Teilnahme an den Kursen ist ein besonderer Service und kostenlos. Da keine Anmeldung notwendig ist, kann jeder Badegast daran teilnehmen!

Kindergeburtstage

Wir organisieren für Ihr Kind und seine Freunde eine tolle Geburtstagsparty mit unterhaltsamen Spielen im Hallenbad (nur im Winterhalbjahr). Es können maximal 10 Kinder teilnehmen. Der Pauschalbetrag für einen Kindergeburtstag beträgt EUR 60,- inkl. Eintritt und 2 Stunden Betreuung durch Fachpersonal. Bitte setzen Sie sich mindestens 4 Wochen vorher mit dem Bäderteam in Verbindung. Unser Personal wird gerne einen Termin mit Ihnen vereinbaren und alle weiteren offenen Fragen mit Ihnen klären.

Wichtiger Hinweis:
Alle teilnehmenden Kinder müssen schwimmen können und 7 bis 10 Jahre alt sein.

Telefon (08122) 407-303

JAHRESABLESUNG 2025

Ab dem 24.11.2025 können Sie Ihre Zählerstände **online** mitteilen – **schnell, bequem und ohne Registrierung.**



www.stadtwerke-erding.de/onlineservice



Unser Service:
PERSÖNLICH
und **24/7**
ONLINE

EIS-DISCO TERMINE 2025/2026:

12.12.2025
16.01.2026
13.02.2026
13.03.2026

Redaktion SWE/EGE/UE/WVE: Christopher Ruthner (verantw.)



Huber Technik erhält Eintrag im Goldenen Buch

Aus Anlass des 100-jährigen Bestehens der Firma Huber Technik GmbH haben sich jetzt die Firmeninhaber Paul Kamm (sitzend, 2.v.re.) und Heidi Huber-Kamm (2.v.li.) sowie ihre Töchter Johanna (links) und Veronika ins Goldene Buch der Stadt Erding eingetragen. Oberbür-

germeister Max Gotz (stehend, Mitte), sagte, bei dem Unternehmen handle es sich „ohne Zweifel um eines der bedeutendsten in der Stadt“. Das lange Bestehen beweise zum einen hohe unternehmerische Weitsicht und bedeute zum anderen eine große Tradition.

Erdinger Geothermie besonders effizient Zweckverband erhält hohe Auszeichnung von Praxisforum

Der Zweckverband Geothermie Erding hat beim diesjährigen Praxisforum Geothermie Bayern den Preis als „Goldenes Heizwerk 2024“ erhalten. Die Auszeichnung würdigt die herausragende Effizienz und das hohe Leistungsvermögen der Erdinger Tiefengeothermie-Anlage. Die Verleihung fand im Rahmen des Branchen-Leittreffs in Pullach im Isartal statt, das zeitgleich einen neuen Wärmerekord für die bayerische Tiefengeothermie meldete: Die 24 Anlagen im Freistaat lieferten 2024 insgesamt rund 3,4 Terawattstunden Wärme. Diese Energiemenge entspricht dem jährlichen Verbrauch von rund 300 000 Haushalten und bedeutet einen Anstieg der Wärmelieferung um mehr als 20 Prozent im Vergleich zu 2023. In Empfang nahm den Preis Michael Perzl, Geschäftsführer des Zweckverbands Geowärme. Die Erdinger Anlage ragte im vergangenen Jahr besonders durch ihre hohe Leistungszahl (COP) und die hohen Volllaststunden heraus und gilt als Paradebeispiel für die Effizienz der Technologie. Die Geothermie-Anlage in Erding, die bereits seit 1996 in Betrieb ist, beweist damit eindrucksvoll, welchen entscheidenden Beitrag die

Technologie zur lokalen, klimafreundlichen Wärmeversorgung leistet. Landrat Martin Bayerstorfer, Verbandsvorsitzender des Zweckverbands Geowärme, kommentierte die Auszeichnung: „Der Preis ist eine Bestätigung für die vorausschauende Energiepolitik, die wir im Landkreis Erding seit Jahrzehnten be-



Landrat Martin Bayerstorfer (links) und Michael Perzl, Geschäftsführer des Zweckverbands Geowärme Erding mit der Auszeichnung „Goldenes Heizwerk 2024“.

treiben. Erding zeigt, dass Klimaschutz und Versorgungssicherheit Hand in Hand gehen. Die hohe Effizienz unserer Anlage ist ein Erfolg unserer Ingenieure und ein Gewinn für alle Bürger, die wir zuverlässig und umweltschonend mit Wärme versorgen.“

■ Zweckverband, Telefon 408-105

Besserer Bücherei-Service

Die Stadtbücherei ist wegen einer umfassenden EDV-Umstellung noch bis Sonntag, 30. November, geschlossen. Das teilt die Stadtverwaltung mit. Von der Schließung ist auch die Stadtteilbücherei Klettham betroffen. Sie öffnet wieder am Dienstag, 9. Dezember. Der Rückgabekasten im Eingangsbereich im Aeferleinweg steht ebenfalls nicht zur Verfügung. Die Einrichtungen erhalten in dieser Zeit eine neue Bibliotheks-Software, die den gesamten Bestand von Stadt- und Stadtteilbücherei verwaltet. Damit verbunden ist ein deutlich höherer Service für die Nutzerinnen und Nutzer. So lassen sich in Zukunft Vorbestellungen und Verlängerungen ohne die Beteiligung des Büchereipersonals vornehmen, lässt sich gleichzeitig im Bestand und in den E-Medien des Onleihe-Verbunds LEO-Sued recherchieren, das Lesekonto bequem per App verwalten oder der Leseausweis digitalisiert vorlegen. Weitere Informationen sind auf der Stadt-Homepage unter www.erding.de/stadtbuecherei zu finden.

■ Stadtbücherei, Telefon 408-140

Bürgerversammlung

Die Bürgerversammlung für Langengeisling, Eichenkofen und Altham findet am Montag, 24. November, um 19.30 Uhr im Gasthaus Pfanzelt in Langengeisling statt. Die Tagesordnung umfasst den Bericht über die Finanzlage der Stadt, Informationen zu Stadtplanung und -entwicklung sowie einen Überblick über die Baumaßnahmen und Investitionen der Stadt. Die Diskussion mit Oberbürgermeister Max Gotz schließt das Programm ab.

■ Zentrale Dienste, Telefon 408-202

Abwassermengen melden

Der Abwasserzweckverband Erdinger Moos (AZV) fordert alle Betroffenen dazu auf, Anträge für zurückgehaltene Wassermengen bzw. Freimengen für Großvieheinheiten bei landwirtschaftlichen Betrieben, sowie für Regenwassernutzungsanlagen, die an die öffentliche Kanalisation angeschlossen sind, bis spätestens 15. Dezember einzureichen. Antragsformulare liegen im Verwaltungsgebäude auf oder können telefonisch unter 08122/498-380 und über das Internet unter www.azv-em.de abgerufen werden.

NOTDIENSTE

Rettungsdienst

(Notarzt/Krankenwagen) ☎ 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)

☎ 116 117

APOTHEKEN

20.11. Marien-Apotheke, Ismaninger
Straße 5a, Moosinning

☎ 08123/9 30 90

21.11. Weltrich'sche-Apotheke,
Obere Hauptstr. 4,
85456 Wartenberg

☎ 08762/1212

22.11. Apotheke am Bach, Haupt-
straße 66, 85399 Goldach

☎ 0811/986 00

23.11. Hallberg-Apotheke,
Theresienstr. 63, 85399 Hall
bergmoos

☎ 0811/55340

24.11. Schloß-Apotheke, Erdinger
Str. 7, 85570 Markt Schwaben

☎ 08121/5677

25.11. Falken-Apotheke, Bahnhof-
str. 15, 85570 Markt Schwaben

☎ 08121/3410

26.11. Sempt-Apotheke, Gestütring 19

☎ 8 57 99

27.11. Fuchs-Apotheke,
Zugspitzstr. 57

☎ 4 88 22

28.11. Rosen-Apotheke,
Hauptstraße 39, Oberding

☎ 8 40 44

29.11. Marien-Apotheke, Ismaninger
Straße 5a, Moosinning

☎ 08123/9 30 90

30.11. Rosen-Apotheke,
Hauptstraße 39, Oberding

☎ 8 40 44

01.12. Parkapotheke, Erdinger Str. 17a,
84405 Dorfen

☎ 08081/95380

02.12. St. Margareten-Apotheke,
Alte Bräuhausgasse 1,
85570 Markt Schwaben

☎ 08121/34 59

03.12. Hallberg-Apotheke,
Theresienstr. 63, 85399 Hall
bergmoos

☎ 0811/55340

ZAHNÄRZTE

22./23.11. Sarah Olze, Heilmaierstr. 24,
85570 Markt Schwaben

☎ 08121/5054

29./30.11. Dr. Christoph Puschmann,
Kirchlerner Weg 6,
84416 Taufkirchen (Vils)

☎ 08084/3834

Die Zahnärzte sind an Samstagen, Sonn-
und Feiertagen von 10 bis 12 Uhr und
von 18 bis 19 Uhr in den Praxen anwe-
send. Außerhalb der Sprechzeiten be-
steht Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

ENTSTÖRUNGSDIENST



Strom ☎ 407-112



Erdgas ☎ 97 79-0



Wasser ☎ 407-112

Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Ver-
sorgungstechnik ist der Installateur zu
verständigen.

Wertstoffhöfe:

• Franz-Xaver-Empl-Ring 9:

Montag, Mittwoch, Freitag

14 bis 18 Uhr

Dienstag, Donnerstag

10 bis 18 Uhr

Samstag 9 bis 14 Uhr

• Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:

Mittwoch und Freitag 15 bis 18 Uhr

Samstag 9 bis 12

IMPRESSUM

40. Jahrgang

Erscheinungsweise:
Donnerstags, 14tägig
Herausgeber und verant-
wortlich für den Inhalt:
Stadtverwaltung Erding,
Tel. 081 22/408-2 05

Herstellung und Vertrieb:
Druckerei und Verlag
Gerd Ebeling e.K., Erding,
Tel. 081 22/924 13
Auflage:
14.000 Exemplare

STADTHALLE ERDING



Mo. 01.12.25
19.00 Uhr

**Die Stille Nacht –
Das Weihnachtsmusical**



Sa. 13.12.25
20.00 Uhr

**Harald Krassnitzer –
Damals an Weihnachten**



Do. 18.12.25
20.00 Uhr

**Bayerische Rauhacht –
Ein Mystical mit Schariwari**



So. 21.12.25
18.00 Uhr

**Bayerische Weihnachts-
kandate von Andreas Begert**

VERANSTALTUNGSKALENDER

- 05.12.25 Wolfgang Krebs
- 12.12.25 Keltania – Light World Experience
- 19.12.25 Manuel Rubey & Simon Schwarz
- 20.12.25 Söhne Mannheims Piano
- 27.12.25 Tarzan – das Musical
- 29.12.25 Die Paldauer
- 30.12.25 Django Asül
- 03.01.26 Helter Skelter
- 04.01.26 Neujahrskonzert Münchner
Symphoniker
- 08.01.26 Drag Voyage
- 15.01.26 Michael Mittermeier
- 17.01.26 Eva Karl Faltermeier
- 18.01.26 Chiemgauer Volkstheater
- 21.01.26 True Crime – Zusatzshow
- 22.01.26 Harry G – Hoamstories
- 23.01.26 Maxi Schafroth
- 24.01.26 Imad Magician live!
- 25.01.26 Robert Palfrader
- 05.02.26 Franziska Wanninger
- 12.02.26 Sara Brandhuber
- 21./22.02.26 Weinmesse Vinland
- 04.03.26 Michl Müller
- 05.03.26 Anouk- Kindermusical
- 06.03.26 Helmut Binser
- 07.03.26 Martin Schmitt
- 10.03.26 The 12 Tenors
- 12.03.26 Frank-Markus Barwasser
als Erwin Pelzig
- 13.03.26 Vida Argentino
- 18.03.26 Bruno Jonas
- 19.03.26 Rolf Miller

TICKETS
08122 - 99 07 12
www.stadthalle-erding.de